

诗巫卫理神学院 (MTS) 《短宣生防疫标准作业程序》

《Pandemic Prevention SOP for STMS Students》

基于全球新冠肺炎疫情的蔓延，这份《短宣生防疫标准作业程序》是为了防范疫情及神学院社体的安全而制定。请务必仔细阅读，并忠心遵守，以达致向神负责，彼此监督问责，荣神益人！

Due to the COVID-19 Pandemic, this is being set for prevention and to self-guard MTS communal living. Please read the following SOP carefully and follow them strictly, so as to be accountable to God and each other in this community.

- A. 如果你是来自新冠肺炎红区，请自行申请警方准证与提早抵达诗巫，自行安排隔离至少 14 天，且证实没有感染后，才可于 5/4/2021 来神学院报到。

If you come from COVID-19 red zone, please apply for police permit and come to Sibü before the course starts and arrange your own quarantine for at least 14 days, only if you are proven not being infected, you may report to MTS on 5/4/2021.

- B. 所有区域（包括红区）的学生，当你接受来本院的 2021 年短宣学校时，请谨慎遵守以下的标准作业程序：

All who are being accepted as 2021 STMS students (including those coming from COVID-19 red zone), once you have accepted our offer, please follow the SOP listed below strictly:

- 1) 请今日就开始记录你的日常体温，至少有 21 天，直到你来神学院报到。请注意你的体温不得超越摄氏 37.5 度；若超过，请马上就医。

Please start taking and recording your body temperature daily, at least for 21 days before you report to MTS on April 5, 2021. Please make sure that your body temperature is below 37.5 degree Celsius. If your body temperature is above 37.5 degree Celsius, please consult doctor.

- 2) 如果在来神学院报到之前的这段时间内你有离开所住的地区，到其他地方，请当遵守严格的 SOP，并记录你所到的地区。

If you have done some travelling from your area before coming to MTS, please follow SOP needed and record your travelling.

- 3) 那些非诗巫区的学生，我们鼓励你使用自己的陆路交通或者飞机前来诗巫神学院报到。我们不鼓励你使用公共交通，比如长途巴士车。

For those who stay outside of Sibü area, we encourage you to come to MTS by your own land transportation or by plane. You are discouraged to come by public land transportation, such as long-distance buses.

- 4) 请时常注意个人卫生与防疫：勤洗手、与人接触或公众场所务必戴口罩、保持人身距离、身体若有不适，请马上就医。

Please practice personal hygiene and take precautions: washing hands often; wearing mask when talking to people or in public places; observe social distancing; if you feel uncomfortable physically, please consult doctor.

我/I _____ (名字/Name), 已经仔细阅读这份《短宣生防疫标准作业程序》，并遵行之。

(I have read this Pandemic Prevention SOP for STMS Students and comply to it.)